

<b>Zeitschrift:</b>	Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
<b>Herausgeber:</b>	Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
<b>Band:</b>	61 (1988)
<b>Heft:</b>	6
<b>Rubrik:</b>	AFTT informations régionales = ASTT informazioni regionali = EVU-Regionaljournal

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

une plus grande cohésion que leurs adversaires. Cela d'autant plus qu'ils avaient conscience d'avoir à conjurer une menace étrangère qui les visait tous ensemble.

### A propos de Winkelried

Il est temps de jeter un coup d'œil critique sur le déroulement de la bataille, du moins sur ce que nous croyons en savoir, car c'est la mêlée dont la relation nous est parvenue avec le plus de lacunes et de contradictions. Il n'y a guère unanimité que sur deux points:

- les chevaliers autrichiens ont combattu à pied, ce qui arrivait d'ailleurs fréquemment à l'époque,
- la bataille a certes fini par une victoire des Confédérés, mais elle a longtemps paru les conduire à la défaite.

Il y a plusieurs explications possibles au revirement décisif du déroulement de la bataille: l'exténuement des chevaliers très lourdement cuirassés ou la disparition de la bannière autrichienne dans la mêlée ou encore la mort du duc Léopold ou, au contraire, l'arrivée de renforts du côté des Confédérés et le sacrifice héroïque de Winkelried.

En ce qui concerne cet épisode légendaire, on doit constater qu'on n'en trouve trace écrite que dans un document postérieur de 100 ans à la bataille et que le nom même de Winkelried n'apparaît qu'un demi-siècle plus tard encore. Il pourrait d'ailleurs s'agir d'un amalgame avec la mort héroïque du capitaine de mercenaires Erni Winkelried, de Nidwald, à la bataille de la Bicoque en 1522. Il n'est en tous cas pas possible de résoudre le problème de l'authenticité de la légende de Winkelried sur la base des sources écrites connues. Il vaut donc mieux chercher à savoir si un acte tel que celui qui est attribué à Winkelried était plausible à la fin du XIV<sup>e</sup> siècle eu égard à la tactique et à la technique de combat alors usuelles. Il faut, à cet effet, tenter de se représenter l'articulation des forces et les formations adoptées de part et d'autre au moment de l'abordage. Nous nous rangeons à l'avis de ceux qui estiment qu'un acte de bravoure solitaire n'aurait alors pu décider du sort de la bataille face à une masse compacte de guerriers puissamment cuirassés. On peut, en revanche, imaginer que des combattants de cette époque, guerriers frustes, mais hommes d'honneur, pouvaient, dans l'ardeur du combat, choisir de se sacrifier en se ruant seuls contre les lances de l'ennemi plutôt que de se laisser massacrer. Aucune source historique ou légendaire sur la bataille de Sempach ne révèle des détails sur la manière de combattre des anciens Confédérés.

On ne manque, en revanche, pas de relations de mêlées postérieures dans lesquelles il est fait état de Suisses qui, bien que transpercés de lances, continuèrent le combat jusqu'à la limite de leurs forces. Un contemporain milanais de la bataille d'Arbedo, livrée en 1422 (donc moins de 40 ans après celle de Sempach), raconte que des Confédérés d'infanterie légère se sont glissés sous les montures des Milanais pour poignarder ces derniers ou même pour s'agripper aux jambes des chevaux et les faire ainsi chuter. Il relate aussi le fait qu'un Confédéré particulièrement grand et bien charpenté s'est rué contre l'adversaire qui l'avait embroché de sa lance. Dans un document italien relatif à la bataille de St-Jacques sur la Birse en 1444, on dit que des soldats confédérés, bien qu'atteints de plusieurs coups de lance, n'ont cessé de se battre qu'après avoir encore porté des coups mortels.

La lecture de ces récits et de nombreux autres encore, tous pleins de preuves de la détermination et de la violence avec lesquelles se livraient les corps à corps à cette époque, conduit tout naturellement à convenir que l'acte d'un Winkelried se ruant seul contre une brassée de piques est tout à fait plausible.

### Ce qu'il faut retenir de Sempach

Une analyse approfondie de la bataille et de la guerre de Sempach permet de constater que c'est dans les seuls cantons suisses que les communautés urbaines et villageoises ont réussi à s'imposer militairement à la noblesse et à ses formations de chevaliers. Partout ailleurs, elles durent s'incliner; pendant la décence qui nous intéresse ce fut le cas en 1382 à Rosebeke devant la noblesse française, en 1388 à Worms devant celle de Rhénanie, en 1388 encore, à Döffingen, devant celle du Wurtemberg.

En dehors de la Confédération, l'évolution politique a, en conséquence, pris un autre cours qu'à l'intérieur de celle-ci où les communautés urbaines et rurales se sont imposées face aux Habsbourg sur le Plateau, face à la Maison de Savoie dans le Haut-Valais; peu après les Appenzellois triomphèrent aussi de la féodalité.

L'enseignement le plus important à tirer de la guerre de Sempach consiste dans le fait que les Confédérés des villes, des vallées et de régions entières ont osé mener une guerre ouverte contre la noblesse aguerrie et n'ont pas hésité à se mesurer, avec leur armement léger, à des masses de guerriers fortement armés et cuirassés. La bataille, ils la cherchèrent même en se lançant à la rencontre de l'adversaire dès que celui-ci s'aventurait aux limites de la zone d'influence lucernoise. C'est dans cette attitude que se révèlent le sentiment de puissance et la confiance en leur force qui animaient les Confédérés et les rendaient aptes aux succès politiques.

Depuis lors, la Confédération suisse est parvenue à se maintenir malgré toutes les difficultés et tous les revers de son histoire. Cela est assurément dû à la volonté de défense et d'indépendance des Suisses en tant que nation. Cette volonté s'est nourrie de façon déterminante des leçons tirées du passé. Les étrangers qui nous ont jugés l'ont d'ailleurs toujours compris ainsi. C'est notamment le cas d'un

attaché militaire italien accrédité en Suisse il y a quelque 80 ans et pendant de nombreuses années. Il relève en substance, dans un rapport à son gouvernement, combien la volonté d'indépendance, sans cesse affirmée par les Suisses, et à l'encontre de toutes les puissances, quelles qu'elles soient, a fait d'eux un peuple de soldats robustes et efficaces. Il estime que leurs vertus civiques et militaires sont encore aussi solides que les remparts des bourgs glorieux de Laupen, Grandson et Morat, dont il suffit de prononcer le nom pour réveiller l'enthousiasme populaire.

Cet officier aurait tout aussi bien pu mentionner le nom de Sempach. Son jugement, le maintiendrait-il en visitant la Suisse d'aujourd'hui? Nous ne voulons pas examiner ici les raisons qu'il aurait de réviser son avis sur l'aptitude militaire et physique de nos soldats de 1986, mais quelle serait sa réaction, s'il savait que, depuis le temps de sa mission en Suisse, on a renoncé à la procession par laquelle on célébrait chaque année l'anniversaire de la bataille de Sempach? S'il apprenait, en outre, que des rangs de la société d'histoire de Suisse centrale est sortie la proposition, largement publiée, de supprimer la partie patriotique de la célébration annuelle de la bataille de Morgarten?

L'esprit de notre temps semble évoluer, prendre une direction nouvelle, pas toujours réjouissante. Il est donc indispensable que ceux qui s'intéressent à notre histoire et la connaissent s'évertuent à faire revivre le passé, notamment en rappelant à la mémoire de nos contemporains les enseignements salutaires que l'on peut tirer des événements militaires, même si nos penseurs de progrès ont tendance à les négliger.

Si les milieux civils ne s'en chargent pas, il incombe aux sociétés militaires de notre pays de garder vivace l'héritage du passé et de le considérer comme le fondement de notre volonté d'indépendance. Rappelons que c'est à la Société Suisse des Officiers que l'on doit l'érection de la pierre du souvenir sur le champ de bataille de Sempach, ainsi que la création de la Fondation Winkelried, institution d'aide aux familles de soldats dans la détresse. Mais cela ne saurait suffire aujourd'hui: il importe de faire en sorte que l'esprit qui a suscité ces initiatives ne se fossilise pas!

W. S.

*Reproduction autorisée par la Revue militaire suisse. L'article a paru dans RMS no 7-8/1986.*

## AFTT INFORMATIONS REGIONALES

### Billet de Romandie

### Cours de guerre électronique

C'est le lundi 9 mai que les adjudants-sof *Bosshard et Schürch*, venus spécialement de Winterthour en terre genevoise et en Caserne des Vernets nous ont donné un cours de 2h30 sur la guerre électronique.

Une vingtaine de participants rhodaniens ont suivi avec intérêt ce cours dispensé en allemand mais spontanément traduit par Balthasar pour toute la partie électronique et en français pour les prescriptions.

Des exercices théoriques nous étaient même présentés sur feuille hâtivement mais spécialement traduites dactylographiées et photocopiées.

Notre camarade Zimmermann s'est même (presque spontanément) proposé pour les rédiger en bon français.

Merci à nos animateurs pour leur déplacement avec tout le matériel. Merci à la section genevoise pour son accueil et la tournée offerte.

Que les contribuables ne râlent pas; ce cours n'ayant fait l'objet d'aucune annonce il ne sera pas subventionné par la Confédération.

Ph. Vallotton

### Section Vaudoise

### Cours de guerre électronique

6 des nôtres dont 2 SFA se sont rendus à Genève pour suivre le cours organisé par le Comité central sur terre genevoise et en caserne.

Sur ce qui a été instruit pour être donné aux sections un cours pratique et intéressant avec le matériel en prêt pourra être organisé chez nous ou en groupe en Romandie.

#### **Pas de guerre et des blitz roses**

pour notre camarade *Claude Schnegg* qui le samedi 25 juin unira son destin pour le meilleur (on le connaît bien) avec *Nicole Philip* (sans «e» à la fin) à Château d'Oex. Dis Madame, tu nous le prêteras quand même ton mari; on en a terriblement besoin pour l'animation de notre section.

Nos meilleurs vœux vous accompagnent.

Ph. V.

### **Section «du-bout-du-lac» (de Genève)**

#### **Course à pied – 10 km de Genève**

C'est le samedi 7 mai 1988 que s'est déroulée cette grande course populaire. Le comité d'organisation a décidé (par la force des choses) de supprimer le Marathon International de Genève et de ne conserver que la course populaire. En ce qui concerne notre engagement, c'est plus simple. Il n'y a pas de voitures-radio et il nous faut moins de monde.

#### **Montage des lignes, centres aérés**

Comme chaque année, nous devons procéder au montage des lignes de téléphone pour les 2 centres destinés à ces chères petites têtes blondes. A vos agendas pour noter ces dates:

*Versoix*: mardi 21 juin 1988.

Rendez-vous à Richelien au café «Les Gravines», 18 h 30.

*Russin*: jeudi 23 juin 1988.

Rendez-vous à Satigny, devant Vin Union, vers la statue, 18 h 30.

*Jussy*: Nous avons la chance d'avoir déjà nos lignes montées. Pour le raccordement 2 personnes suffisent.

#### **Sortie du 45e anniversaire de la section (Ne concerne que les Genevois)**

Cette fois les choses sont claires: nous avons la date et le but de la sortie. Cette supersortie aura lieu le *samedi 25 juin 1988*. Le comité a nommé *Bernard Giacometti* et *André Raymond* responsables de cette course.

Voici les grandes lignes de ce programme: départ samedi matin à la Gare Cornavin où nous partirons en train pour Bienne. Transfert en bus de la Gare au débarcadère. Départ en bateau pour la «Croisière des 3 Lacs» (Lacs de Bienne, Neuchâtel et Morat). Après 2 h et demi de promenade en bateau, arrivée à Morat. Dîner dans un restaurant de la ville. Puis retour en train Morat-Genève, arrivée 17 h 30 environ. Une lettre détaillée vous est parvenue entre-temps avec un talon-réponse à retourner aux organisateurs. Dernier délai pour s'inscrire: jeudi 9 juin 1988.

Une superbe journée en perspective à ne manquer sous aucun prétexte, et votre épouse est la bienvenue!

A bientôt.

### **Feux d'artifice à Genève L'invitation des Romands au bout du Lac**

Vous avez pu lire plus haut que la ballade biennoise ne concernait que les cotisants genevois. Une journée de liesse, par contre, est organisée sur les rives de notre Lac bien-aimé pour nos camarades des sections voisines. C'est notre réponse officielle aux propositions parues dans notre cher Magazine des transmissions.

#### **Dimanche 6 août**

Voici le programme:

#### **Réception à 14 h**

dans le hall CFF de la Gare Cornavin, face aux guichets des billets par un membre AFTT en tenue grise et jaune.

Descente à pied au bord du Lac pour se rendre dans l'enceinte du **Corso**.

17 h 30 – 18 h Rendez-vous pour aller à la guinguette à la Place des Alpes.

(Les boissons sont offertes par notre section, le repas aux frais des participants.)

21 h Entrée groupée à la Rade pour voir et admirer les *feux d'artifices* (les entrées sont gracieusement offertes par notre section). Début des feux 22 h, fin de la soirée vers 22 h 30. Les CFF organisent des trains spéciaux permettant à chacun de rentrer le soir même.

#### **Important**

Il est conseillé de prévoir le voyage en train, car toute la Rive droite du Lac est bloquée à la circulation.

Si cette manifestation vous intéresse veuillez nous faire parvenir votre inscription sur simple carte postale avec nom, prénom, adresse, no postal, téléphone, nom de la section (mais sans grade, ni incorporation pas plus que votre date de naissance) à l'adresse suivante:

AFTT

Case postale 2022, 1211 Genève 2

Dernier délai pour votre inscription: **26 juillet**

A bientôt pour voir notre lac, notre République et canton ainsi que notre section «briller de tous ses feux».

*ERA (pour le canevas et programme)  
Red rom (pour le texte)*

### **ASTT INFORMAZIONI REGIONALI**

#### **Signor Fulmine**

La natura ci offre di tutto ed in modo particolare nel settore dell'elettricità. Se osserviamo la materia attraverso la lente ci accorgiamo di trovarci davanti un mondo sconosciuto, complesso e molto interessante.

L'atomo rappresenta il «mattone» con il quale viene costruita la particella più piccola della materia: la molecola. È questo atomo che ci fa notare, nella sua struttura, i primi segni di elettricità. Il nucleo centrale, composto da neutroni (neutrali) e protoni (positivi), viene circoscritto da elettroni (negativi) che volano su orbite o corteccie. Allora ci troviamo davanti alla tematica dell'elettricità che ha invaso ogni angolino del nostro mondo. Si sa solo che ai tempi dei greci questa elettricità era qualche cosa di magico, destava paura, era inspiegabile, solo qualche studioso cercava di rendersi conto scientificamente.

Passarono millenni affinché l'essere umano si desse da fare su piano scientifico.

L'elettricità statica, quella che serviva poco per la non esistenza della quantificazione nel tempo, veniva addirittura declassata con la scoperta e conseguente invenzione fatta da A. Volta, il padre della quantificazione dell'elettricità a tempo prolungato, la pila Volta. In suo onore si usa misurare la tensione in Volt. Ma nella natura non tutto rimane al piccolo inizio. Proprio la natura, con i suoi cicli, ritmi e periodi, ci fa vedere «le stelle».

E semplice da capire; se si riesce a concentrare tanti positivi d'una parte e tanti negativi dall'altra, che questi due, se ben separati con un'isolazione, anche l'aria lo può essere, stanno tranquilli. Ma se riescono a toccarsi avviene il finimondo, il cortocircuito.

Ora, il nostro Sig. Fulmine?

Per ottenere un effetto ci vuole movimento fisico o chimico. Noi conosciamo il movimento dell'acqua o il circuito che essa segue. L'evapo-

razione sui mari, l'ascensione del vapore negli strati d'aria (fino a 15 000 m), la spostamento per il vento, la condensazione del vapore nelle sue varie forme, acqua, grandini e neve che si ripresentano poi sulla terra secondo la stagione (le grandinate sono le meno desiderate).

Durante tutto questo viaggio è possibile un ammucchiamento, più o meno elevato, di elettricità statica (calore, sfregamento ecc.).

Una nube si carica positivamente e un'altra negativamente. Se stanno lontane l'una dall'altra o se fra di loro c'è dell'aria neutrale (isol.) niente accade, ma se queste si caricano eccessivamente l'aria non può più tenerle separate e accade quello che noi comunemente chiamiamo un cortocircuito. L'eccessivo dislivello fra e la tensione (mis. in Volt) viene annullato e per questo si presenta ai nostri occhi un lampo. In questo momento l'aria si riscalda fino a 30 000 gradi esplodendo letteralmente e provoca così il tuono. Questo fenomeno può presentarsi verticalmente. Ciò vuol dire che la nube si carica positivamente e gli strati vicini alla terra negativamente. Tutto succede come sopra e si presenta il «Sig. Fulmine» che può essere molto sgarbato.

È comprensibile che noi possiamo trovarci sulla strada dove passa questo Signore poco gentile (alcuni mio di V). Conosciamo questi effetti che spesso si trasformano in tragedia. A noi il compito di trovare la salvezza o migliore protezione. Noi trasmettiamo, sia con la radio, con il telefono o come costruttori di linee telefoniche, dobbiamo cercare di proteggerci.

Mi ricordo una situazione in alta montagna dove mi trovavo alla guida di una sezione, in mezzo al focolaio di un temporale che mi impressionò. Ordinai l'allontanamento delle armi, caschi e tutto il materiale ferroso. Tutti gli uomini sdraiati a terra prendendo l'acqua che scendeva a «secchielli»; udivo mormorare preghiere e pianti. I fulmini ci passavano sotto il naso, così per dire. Dopo quindici minuti, che sembrarono una eternità, abbiamo ripreso il cammino, tutti sani e salvi.

Come possiamo salvarci?  
 - edifici con impianti parafulmini  
 - case con soffitto in cemento armato  
 - costruzioni metalliche  
 - automobili, ferme se possibile  
 parzialmente protetti siamo:  
 - direttamente sotto le linee elettriche  
 - rustici e fienili  
 se manca un rifugio:

- accovacciarsi a terra con i piedi uniti  
 - allontanare gli oggetti metallici 50 m  
 - evitare la vicinanza di cinte pali elettrici in metallo ecc.  
 - non soffermarsi sotto alberi isolati  
 Esiste un proverbio che dice:  
 pini e querce devi evitare  
 sotto un faggio poi stare

baffo

## EVU-REGIONALJOURNAL

### Regionalkalender

#### Sektion Aarau

Donnerstag, 16. Juni  
 ESM-Vortrag im Hotel Du Porc, Baden

Samstag/Sonntag, 25./26. Juni  
 Übermittlungsdienst am ACS-Bergrennen in Reitnau

Samstag, 16. Juli  
 Pferderennen mit Sommernachtsfest

#### Sektion Baden

Mittwoch, 15. Juni, 20.00 Uhr  
 Restaurant Du Parc, Baden  
 Regional-Fachtechnischer Kurs EKF

#### Sektion beider Basel

Stamm:  
 jeweils Mittwoch, 13. und 27. Juli, 10. und 24. August, 7. und 21. September, ab 20.00 Uhr neu im Restaurant Rhypark

Sonntag, 12. Juni  
 Schänzli I

Sonntag, 7. August  
 Schänzli II

Samstag, 13. August  
 Schweizermeisterschaften im Gespannfahren in Oberwil

Samstag/Sonntag, 20./21. August  
 Flugmeeting Dittingen

#### Sektion Bern

Stamm:  
 Jeden Freitag, ab 20.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Bern

Schiess-Sektion:  
 Samstag, 18. Juni, 14.00 bis 15.00 Uhr  
 Eidgenössisches Pistolenfeldschiessen auf dem Schiessplatz Forst  
 Voranmeldung erwünscht

Samstag/Sonntag, 11./12. Juni  
 Uem D an den Sommermeisterschaften F Div 3, Gurnigel

Jungmitgliederprogramm:  
 Dienstag, 14. Juni, 19.00 Uhr  
 Leitungsbau II: einfache Teilnehmeranlage mit der Telefonzentralen 57

Dienstag, 21. Juni, 19.00 Uhr  
 Leitungsbau III: Anschlussübung

#### Sektion Mittelrheintal

Samstag, 11. Juni  
 Uem Übung «PALOMA»  
 08.30 Uhr, Zeughausdepot  
 Funkneulinge: 09.00 Uhr Zivilschutzzentrum Teufen

Samstag, 13. und Sonntag 14. August  
 Flugtage Altenrhein, Einsatz zu Gunsten Dritter

#### Sektion St. Gallen-Appenzell

Samstag, 11. Juni  
 Uem Übung «PALOMA»  
 08.30 Uhr, Zeughausdepot  
 Funkneulinge: 09.00 Uhr Zivilschutzzentrum Teufen

#### Sektion Schaffhausen

Donnerstag, 16. Juni  
 Zu Gast in Baden:  
 Vortragsabend EKF/ESM

Samstag/Sonntag, 25./26. Juni  
 schatu 88  
 Uem Übung mit EVU Thurgau

Samstag, 13. August  
 Schaffhauser Minitriathlon

Mittwoch, 17. und Samstag, 20. August  
 Fachtechnischer Kurs in Kloten ZAT

Samstag/Sonntag, 3./4. September  
 schaba 88  
 Übung mit EVU Baden

#### Sektion Solothurn

Samstag 11. Juni  
 Brieftauben Übung

#### Sektion Zürich

Samstag, 18. Juni  
 Übung «RISTA 6», Katastropheneinsatz

Freitag bis Sonntag, 1.-3. Juli  
 Uem D am Zürcher Seenachtfest

Wer viel fordert, bekommt viel. Wer zu viel fordert, bekommt nichts.

Deutsches Sprichwort

### Sektion Aarau

In diesem Jahr findet der Übermittlungsdienst am ACS-Bergrennen unter der Doppelregie Basler/Conod statt. *Jürg Basler*, der das Amt zehn Jahre inne hat, übergibt die Arbeit an *Charles Conod*.

Lieber Jürg, deine Kameraden danken Dir für das vorzügliche Management bestens. Deine Arbeit ist nicht immer ohne Probleme vorangegangen, doch Du wusstest immer die geeignete Lösung zur Zufriedenheit der Veranstalter und unserer Sektion. Als gern gesehenes Mitglied, hoffen wir doch, dass Du auch als *Buezer* weiter in Reitnau dabei bist.

Charles Conod wünschen wir einen guten Start und hoffen, dass «der Schlüssel immer zur rechten Zeit am rechten Ort ist». Die Erwartungen sind hoch gesteckt; nun gilt es, sie zu erfüllen.

### Sektion beider Basel

Stamm:  
 jeweils Mittwoch, 13. und 27. Juli, 10. und 24. August, 7. und 21. September, ab 20.00 Uhr  
 Der Stamm wird neu im Restaurant Rhypark stattfinden.

Für die Schweizermeisterschaften im Gespannfahren am Samstag, 13. August in Oberwil BL suche ich dringend

#### Freiwillige

für den Sprechfunk.  
 Anmeldungen nimmt entgegen: Heinz Ritzmann, Tel. Geschäft 87 50 55, zwischen 07.00-08.30 Uhr.  
 Die schriftliche Zusage der Veranstalter ist noch ausstehend.

### Sektion Bern

Unsere Jungmitgliedergruppe erhält wiederum Zuwachs: Sie wird verstärkt durch *Urs Bräm* und *Pascal Aebl*, beide wohnhaft in Hinterkapellen, ebenfalls beide Jahrgang 1972. Wir wünschen euch eine vergnügliche und auch lehrhafte und interessante Zeit in unserem Verein! Für das Jungmitgliederprogramm und auch die sonstigen Anlässe, zu denen unsere Jungmitglieder immer ebenfalls eingeladen sind und dies auch rege benützen, sei auf den separat abgedruckten Regionalkalender verwiesen. *bf*

#### Gratulation

Am 26. Mai 1988 durfte unser «*Timpe*», *Rolf Ziegler*, bei bester Gesundheit seinen 80. Geburtstag feiern. Lieber Timpe, zu diesem Fest gratuliert Dir der ganze EVU Bern von Herzen und wünscht Dir weiterhin alles Gute.  
 Hier nur kurz einige Erinnerungen, die Du mit dem EVU erlebt hast:

- Automobil-GP von Bern
- Jungfraustafette
- Olympische Winterspiele 1948 in St. Moritz
- Rovermoat Kandersteg 1953
- Gornergrat-Derby, Zermatt
- Lauberhornrennen, Wengen
- Ballonfahrt
- Bergrennen Mitholz-Kandersteg

- Eidg. Turnfest, Bern
- Schweiz. 2-Tage-Marsch, Bern
- Felddienstübungen
- Berner Waffenlauf

Auch bei den Veteranenausflügen nimmst Du immer mit grosser Freude teil. Besondere Freunde bereiten Dir jeweils die Zusammenkünfte Deines alten Fk-Kp-Kommandanten. In dessen schönem Heim in Kirchberg haben die von ihm eingeladenen Kameraden viele schöne Stunden erleben dürfen. Nicht vergessen möchte ich den Stamm des EVU Bern, der Tag, der in Timpes Agenda rot eingetragen ist.

Nicht vergessen wollen wir aber auch Deine «Uhu», die oft viele Stunden, wegen dem EVU, allein zu Hause – aber in Gedanken bei Dir – war.

Lieber Timpe, für Deine Kameradschaft und die Treue zum EVU danken wir Dir bestens.

Chrosle

### JM-Übung

Wie sicher allgemein bekannt, ist die Zahl der Jungmitglieder nicht gerade steigend, so dass an die Durchführung von eigenen JM-Übungen kaum mehr zu denken ist. Die Sektion Bern führt am 20./21. August im Raum Kerzers-Neuenburgersee ihre JM-Übung durch, an welcher sich nun unsere Sektion beteiligen kann, so dass unsere Jungmitglieder doch noch in einem grösseren Rahmen beübt werden können. spy



Mit gutem Beispiel voran geht unser Präsident R. Hutter geschickt die Stange hinauf.

## Sektion Biel-Seeland

### Heirat

Den Bund fürs Leben haben Urs Schneider und Claudine Villard geschlossen. Sie wurden am 14. Mai in der Kirche Magglingen getraut. Claudine und Urs, wir wünschen Euch auf Eurem nun gemeinsamen Weg recht viel Erfolg und eine schöne Zeit.

### Neueintrag

Neu in unserem Verein begrüssen wir Verena Hubler aus Biel. Sie wird den meisten bereits bekannt sein, hat sie doch in den letzten Jahren immer mit uns am 100-km-Lauf mitgeholfen. Verena, wir heissen Dich in unserem Verein herzlich willkommen.

### Fk-Kurs

Mit der letzten Schreibmaschinenstunde vom 9. Mai hat der Funkerkurs des ersten Jahres in den Händen des EVUs seinen Abschluss gefunden. Obwohl die Örtlichkeiten zur Durchführung des nächsten Kurses noch nicht vollständig abgeklärt werden konnten, war der Kurs bis heute doch ein Erfolg. Die zwölf Kurschülerinnen und Kursschüler hatten zwar ein gedrängtes Programm zu bewältigen: von der Ersten Hilfe über den Sprechfunkverkehr bis zur Karten/Kompasslehre; doch fielen die Leistungen alle zufriedenstellend aus.

Als Mitglied des EVU bin ich an einem gesunden und gefestigten Verband interessiert. Und als Waffenchef liegt mir an einem starken Fachverband, der sowohl angehende wie bestandene Angehörige der Übermittlungstruppen in seinen Reihen vereinigt und damit einen gewichtigen Beitrag zur Ausbildung leisten kann.

Divisionär Joseph Biedermann, Waffenchef der Übermittlungstruppen

## Sektion Luzern

### DV Zug

Wir danken noch nachträglich der Sektion Zug für die ausgezeichnete Durchführung der Delegiertenversammlung. Zug hat Delegierte und Gäste grosszügig bewirkt und betreut. Sie hat auch für eine gediegene und festliche Atmosphäre gesorgt. Nochmals recht herzlichen Dank nach Zug und auf Wiedersehen.

### Stamm

Nicht vergessen: Unser nächster Stamm wird am Mittwoch, den 8. Juni durchgeführt. Ab 20 Uhr erwarten wir recht viele Mitglieder (auch mit Anhang) im Sendelokal. *Der Vorstand*

## Sektion Mittelrheintal

### Sektion Mittelrheintal geht hoch hinaus

**Am letzten Samstag im April bildeten wir unsere Mitglieder in Zivilanschlusstechnik aus. Sie lernten, an allen Arten von Anschlusskästen der PTT Telefone anzuschliessen.**

Im Militärdienst werden diese Techniken überall dort angewendet, wo eine Drahtverbindung, z.B. in einem KP, zur Verfügung stehen muss. Im Zivilen können Veranstalter die Leute vom EVU für das Erstellen und Betreiben solcher Anschlüsse am PTT-Netz heranziehen. Die Ausbildung fand in der Kaserne Kloten statt. Hier standen dem technischen Leiter Lt Martin Sieber, assistiert von Philipp Knobelspiess, geeignete Ausbildungsräume zur Verfügung. Variabel verkabelte Anschlusskästen bildeten für die aktiven Mitglieder geeignete Übungsgelegenheiten. Ohne weitläufig in einer Ortschaft die Anschlusspunkte zu suchen, waren so alle Varianten, die heute von den PTT eingesetzt werden, auf kleinem Raum vorhanden.

Ein Ausbildungspunkt bildete auch das Stangenklettern. Mittels spezieller Steigeisen und einem starken Ledergurt wagten es fast alle, die 20 cm starken Holzmasten zu den Telefonleitungen hinaufzusteigen. Obwohl heute die meisten Telefonverbindungen unterirdisch verlegt sind, gibt es doch an verschiedenen Stellen, meistens ausserhalb dicht besiedelter Gebiete, immer noch hochverlegte Leitungen. Dieses Stangenklettern stellte sich auch als Höhepunkt für die Jungmitglieder heraus, konnten sie doch – unterstützt durch die Aktiven – ihre Geschicklichkeit zeigen.

### Neueintrag

Neu in unserem Verein dürfen wir Stephan Oberhauser, Au, willkommen heissen. Stephan ist durch den B/C-Kurs, den er zurzeit besucht, zur Funkerei gestossen. Wir hoffen, dass es Dir bei uns sehr gut gefallen wird, und freuen uns, Dich recht oft an unseren Anlässen zu sehen.

### Jahresbeitrag

Unser Kassier bittet all jene, die ihren *Obolus* noch nicht entrichtet haben, dies in den nächsten Tagen nachzuholen. Zahlungssadresse: Schweiz. Bankverein, St. Gallen, Konto LO-034, 371.0 (PC 90-63-9). Besten Dank.

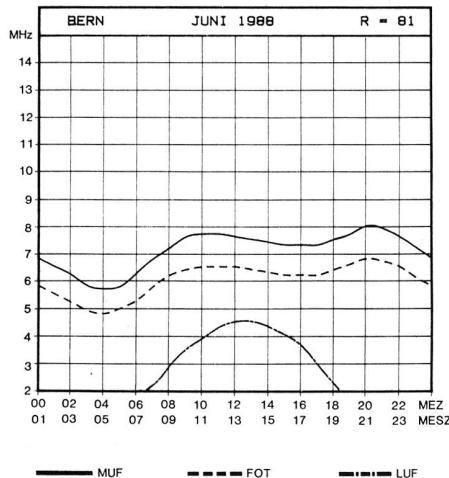
### Übung «Paloma»

Über das Wochenende vom 11./12. Juni führen wir mit der Nachbarssektion St. Gallen-Appenzell eine Übermittlungsübung durch. Im weiteren werden die Mitglieder des MFD-Verbandes St. Gallen-Appenzell und die Mitglieder der Sektion Ostschweiz des Verbandes Schweiz. Militärküchenchefs (VSMK) teilnehmen. Die MFD- und VSMK-Mitglieder werden mit Theorie und Praxis in die Geheimnisse der Übermittlung eingeweiht. Für diese Mitglieder beginnt die Übung um 9.00 Uhr beim Zivilschutzzentrum in Teufen, die übrigen EVU-Mitglieder finden sich um 8.30 Uhr beim Zeughausdepot an der Fürstenlandstrasse in St. Gallen ein. Nach der so genannten «Sofortausbildung» werden sich die Patrouillen auf einen Postenlauf begeben. Auf diesem Parcours werden die verschiedensten Aufgaben zu lösen sein. Auch Brieftauben werden flattern zwischen Teufen und Solothurn. Wir freuen uns über deine Teilnahme!

### 13./14. August: Flugtage Altenrhein

Über dieses Wochenende finden auf dem Flugplatz Altenrhein die Internationalen Flugtage statt. Nebst der Patrouille Suisse werden weitere bekannte ausländische Staffeln mit von der

## FREQUENZPROGNOSE Juni 1988



### Definition der Werte:

- R Prognostizierte, ausgeglichene Zürcher Sonnenfleckenrelativzahl  
 MUF (Maximum Usable Frequency) Medianwert der Standard-MUF nach CCIR  
 FOT (Frequency of Optimum Traffic) Günstige Arbeitsfrequenz, 85% des Medianwertes der Standard-MUF, entspricht demjenigen Wert der MUF, der im Monat in 90% der Zeit erreicht oder überschritten wird.  
 LUF (Lowest Useful Frequency) Medianwert der tiefsten noch brauchbaren Frequenz für eine effektiv abgestrahlte Sendeleistung von 100 W und eine Empfangsfeldstärke von 10 dB über 1  $\mu$ V/m

Mitgeteilt vom Bundesamt für Übermittlungstruppen, Sektion Planung

### Définitions:

- R Prévision du nombre relatif (en moyenne) normalisé des taches solaires de Zurich  
 MUF Maximum Usable Frequency  
 Valeur moyenne de la courbe standard (MUF) selon les normes du CCIR  
 Courbe atteinte ou dépassée mensuellement à raison de 50% du temps  
 FOT Frequency of Optimum Traffic  
 Fréquence optimale de travail  
 Correspond à 85% de la valeur moyenne de la courbe standard (MUF)  
 Courbe atteinte ou dépassée mensuellement à raison de 90% du temps  
 LUF Lowest Useful Frequency  
 Valeur moyenne de la fréquence minimale encore utilisable  
 Est valable pour une puissance d'émission effective de 100 W et pour une intensité du champ au lieu de réception de 10 dB par 1  $\mu$ V/m

Communiqué par l'Office fédéral des troupes de transmission, Section planification

### Definizione dei dati:

- R Numero relativo delle macchie solari pronosticate e compensate, di Zurigo  
 MUF Maximum Usable Frequency  
 Valore medio del MUF standard secondo CCIR  
 Viene raggiunto o superato nel 50% dei casi ogni mese  
 FOT Frequency of Optimum Traffic  
 Frequenza ottimale di lavoro  
 Equivale all'85% del valore medio del MUF standard  
 Viene raggiunto o superato nel 90% dei casi ogni mese  
 LUF Lowest Useful Frequency  
 Valore medio della frequenza minima utilizzabile  
 Vale per una potenza d'emissione effettivamente irradiata di 100 W e un'intensità di campo di ricezione di 10 dB a 1  $\mu$ V/m

Comunicato dall'Ufficio federale delle truppe di trasmissione, Sezione di pianificazione

Partie sein. Es sind Oldies, Heissluftbalone, Fallschirmspringer, Segelflugzeuge sowie weitere Militär- und Zivilflugzeuge zu sehen. Wir sind für diesen Anlass für die Übermittlung zuständig. Daher benötigen wir Mitglieder, welche Zeit haben, uns tatkräftig zu unterstützen. In Frage kommen 2-3 Abende vor dem Anlass, an denen das Telefonnetz zu installieren ist sowie das Betreiben eines Funknetzes am Anlass. Allfällige Fragen sowie Anmeldungen sind an M. Sieber, Telefon G 071 20 54 36, zu richten.

Martin

## Drahtlos

wird sich *schatu 88* gestalten. Falsch, beinahe drahtlos, den Funkgeräte kann man, und das werden wir auch, fernbedienen und das natürlich über Draht. Aber nicht nur Funkgeräte werden beübt, auch Brieftauben müssen dran glauben.

Also: Am 25. und 26. Juni ab 13.30 Uhr im EVU-Hüsl zum Training mit dem EVU Thurgau zum Thema Bft, SE 222, 226 und 412.

Unbedingt sind die näheren Einzelheiten im Mastwurf nachzulesen, und die Anmeldung sofort abzuschicken, da sonst der Vorstand ins Schleudern kommt.

- awi -

## Sektion St. Gallen-Appenzell

### DV in Zug

Vorausschicken möchte ich ein Dankeschön an die Sektion Zug für das gelungene Programm, das schöne Wetter und die amüsante Abendunterhaltung. Es waren zwei unvergessliche Tage. Doch auch Ausflüge ins Land der Schwärmerien haben ein Ende, und so bleibt die DV an sich schon etwas vom Schatten verdeckt – wenigstens für mich. Dieser Schatten zeigte sich in Form des Pionierbudgets, sozusagen wie der Wolf im Schafspelz, wenn man bedenkt, dass die Opposition in «Kaffeehaus-Manner» hinten herum diskutierte, sich jedoch öffentlich nicht zu melden wagte. So war es denn auch nicht verwunderlich, wenn lediglich zwei (die Vertreter der Sektion St. Gallen-Appenzell) gegen das Pionier-Budget stimmten.



### Neues Jungmitglied

Die Sektion St. Gallen-Appenzell freut sich, in ihrer Mitte ein neues Jungmitglied begrüßen zu dürfen. Martin Bühler hat sich bereits in der letzten Uem-Übung profiliert und gehört zu den talentiertesten Moreschülern, denen ich je begegnet bin. Er hat den Anfängerkurs mit Tempo 40 beendet, wobei ich ihm durchaus Tempo 50 zugetraut hätte. Herzlich Willkommen, Martin!

mr

## Sektion Schaffhausen

### EKF/ESM

wird das Thema des Vortrages sein, zu welchem der EVU Schaffhausen eingeladen ist. Dieser Vortrag findet allerdings in Baden, im Hotel Du Parc statt, d.h. die Interessierten treffen sich am Donnerstag, dem 16. Juni um etwa 18.30 Uhr hinter dem Bahnhof. Wir werden etwa um 23.00 Uhr zurück sein.

Unter Umständen ist es möglich, einen Kleinbus zu bekommen, was aber sehr von der Teilnehmerzahl abhängt.

PS: Der Vortragende wird Adj Uof Bosshard sein, es lohnt sich also.

### Richtig

beobachtet! Am 18. und 28. Mai wurde nicht, wie irrtümlich vorangekündigt, der Kurs ZAT durchgeführt, sondern im letzten Moment noch verschoben. Und zwar wurde der 17. und der 20. August als geeignet befunden. Näheres folgt, wenn aktuell geworden.

## Sektion Thun

### Jubiläums-Hauptversammlung 1988

Vor 50 Jahren wurde unsere Sektion gegründet. Ein Komitee unter der Leitung des Berichtstellers organisierte die Geburtstagsfeier. Von den zur Verfügung gestandenen Vorschlagsvarianten fand beim Vorstand die Variante *Bettmeralp* den Vorzug. Unsere Sektionsangehörigen, Gäste von Behörden, militärischen Vereinen, befreundeten Sektionen, und der Zentralvorstand des EVU wurden zu unserer Jubiläumsfeier eingeladen. Am Samstag, den 23. April, eröffnete unser *Präsident Heinrich Grüning* mit der Begrüßungsrede den offiziellen Akt in der gut vorbereiteten Scherzligstube des Bahnhofbuffets Thun. Die von *Bruno Hossmann* verlesene interessante Sektionschronik führte einige Sektionsgeheimnisse an den Tag.

Unser *Präsident Heinrich Grüning* verstand es treffend, die anwesenden Kameradinnen, Kameraden, Freunde und Gäste über die Sektionstätigkeiten zu informieren. Er verdankte den Anwesenden das bekundete Interesse an unserer Verbands- und Sektionsarbeit. Dazwischen gelang es, interessante Gespräche anzubahnen und sich an einem flott servierten Apéro zu erfreuen und anzustossen: Gsundheit – Zum Wohl – Prost!

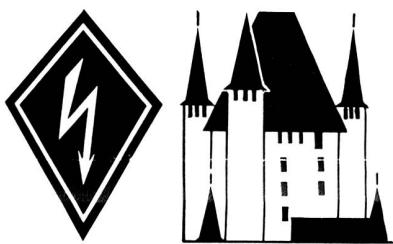
Einige Gäste, unter ihnen Herr *Divisionär Biedermann*, Waffenchef der Übermittlungstruppen, Herr *Schläppi*, Gemeinderat Thun, Herr *Adj Rupp*, Chef Kapo Berner Oberland, Herr *Adj Uof Schürch*, Zentral-Vizepräsident des EVU, und Herr *Henseler*, Präsident des UOV Thun, meldeten sich zum Wort, gratulierten unserer Sektion und begleiteten sie mit den besten Wünschen in die zweite Jahrhunderthälfte des

Bestehens. Als Höhepunkt und gleich zum Schluss des offiziellen Teils wurde allen Anwesenden die Jubiläumsschrift «50 Jahre EVU-Sektion Thun» abgegeben.

Anschliessend bestiegen die zur Jubiläums-Hauptversammlung angemeldeten Mitglieder und Gäste den reservierten Wagen der BLS. In Brig übernahm uns die FO-Bahn nach Mörel, und schliesslich brachte uns eine imposante Grossraumkabine auf die rund 2000 m ü.M. gelegene Bettmeralp.

Hier übernahmen die Walliser Kameraden das Zepter und führten uns zum schönen Hotel Alpfrieden. *Edi Margelisch* und *Leander Amacker*, beide mit ihren charmanten Gemahlinnen, sorgten für die besten Voraussetzungen, um sowohl die Jubiläums-Hauptversammlung wie auch den gemütlichen Teil zur vollen Zufriedenheit aller Beteiligten durchführen zu können. Dies gelang – Speise, Trank, Musik, Stimmung, Fröhlichkeit –, alles klappte, nichts fehlte. Kurz, die Jubiläumsfeier wird ein unvergesslich schöner Abschnitt in unserer Sektionsgeschichte sein. Vielen Dank.

# 50 JAHRE



# EVU

## SEKTION THUN

### Ein Wort zur Jubiläums-Hauptversammlung

Präsident Heinrich Grüning eröffnete die 50. ordentliche Hauptversammlung (Jubiläums-Hauptversammlung) um 19.30 Uhr mit der Begrüssung der Anwesenden. Ein besonderer Willkommensgruss galt den Kameraden jenseits des Lötschbergs, den Gästen *Balz Schürch* mit Gemahlin, *Max Häberli*, Präsident der EVU-Sektion Biel-Seeland, *Roland Haile*, Präsident der EVU-Sektion beider Basel, *Hansruedi Flückiger*, Vertreter der EVU-Sektion Solothurn, *Theo Schneiter*, ehemaliger Direktor der Fernmeldeleitung Thun.

Es fanden sich insgesamt 28 stimmberechtigte Mitglieder zur Hauptversammlung ein!

Die mit der Einladung verschickte Traktandenliste wurde genehmigt und sehr zügig durchgearbeitet. Der Jahresbericht und die Rechnung 87 fanden volle Zustimmung. Neun Mitglieder mussten wegen Nichtbezahlens des Mitgliederbeitrags aus dem Verband ausgeschlossen werden. Die Mitgliederbeiträge bleiben für 1988 unverändert:

Aktive und Passive	Fr. 35.–
Veteranen	Fr. 20.–
Jungmitglieder	Fr. 25.–
Mitglieder ohne PIONIER	Fr. 25.–

Das Tätigkeitsprogramm sieht einen Fachtechnischen Kurs Draht und EKF vor. Der Funkbudenbetrieb und die Werbung von Neumitgliedern sollen aktiviert werden. Die Übermittlungseinsätze zugunsten Dritter werden reduziert und einige diesbezügliche Konzepte neu überdacht.

Zum Traktandum Wahlen, Mutationen, Ehrungen einige Ausführungen: Heinrich Grüning bleibt Präsident. Ehrenmitglied *Ulrich Flümann* trat aus dem Vorstand aus. *Andreas Rieder* übergab die Sektionskasse seinem Nachfolger *Jürg Frey*. Unserem langjährigen Kassier fiel aus Dankbarkeit für seine umsichtige Kassiertätigkeit eine besondere Ehrung zu. An Andreas Rieder wurde die Ehrenmitgliedschaft verliehen. Als weiteres Ehrenmitglied unserer Sektion wurde ernannt, unser sehr geschätzter Theo Schneiter.

Die 10jährige treue Aktivmitgliedschaft wurde unter Abgabe des EVU-Kruges den beiden Kameraden *Max J. Wex* und *Giovanni Aeischer* herzlich verdankt.

*Mathias Wiedmer* konnte zur Wahl als Jungmitgliederobmann im Vorstand gratuliert werden. Der Präsident dankte allen, sowohl den anwesenden wie den ferngebliebenen Kameraden, Kameraden und Gästen, für ihre Mitarbeit, Unterstützung und Verbundenheit ganz herzlich.

Für das neue Geschäftsjahr ist der Vorstand wie folgt bestellt:

Präsident:	Heinrich Grüning
Vizepräsident:	Bruno Hossmann
Sekretär:	Urs Reusser
Kassier:	Jürg Frey
1. Tech. Leiter:	vakant
2. Tech. Leiter:	Martin Feller
Chef Funkhilfe:	Hanspeter Vetsch
Redaktor:	Thomas Künzi
Sendeleiter:	Hansjörg von Gunten
Mutationsführer:	Bernhard Steuri
Tech. Berater:	Daniel Stucki
Jungmitgl.-Obmann:	Mathias Wiedmer
Fähnrich/Beisitzer:	Hubert Buck

### Stubete

Herzliche Gratulation!

Unsere beiden Mitglieder *Esther Boren* und *Jürg Frey* haben sich am 30. April 1988 verheiratet.

Wir wünschen den Neuvermählten viel Glück und gute Gesundheit in ihrem neuen Lebensabschnitt.

*Daniel Stucki*

## Sektion Thurgau

### DV Zug

Begleitet von den Schlachtenbummlern *Peider Vital* mit Frau und *René Marquart* trafen die Delegierten *Jakob Kunz* und *Bruno Heutschi* am 16. April in Zug ein.

Leider war der reservierte SBB-Wagen ab Zürich nur von wenigen EVUern benutzt worden. Dies vermochte jedoch unsere gute Laune nicht zu trüben. Trotzdem möchte ich René Marquart für seine Bemühungen danken. Über den Ab-

lauf der DV wird an anderer Stelle sicher besser informiert.

Erwähnen möchte ich aber dennoch folgendes: Nach elf Jahren wurde die Sektion Thurgau wieder einmal mit dem «Fabag-Preis» geehrt. Diesen «Wanderpreis des Pioniers» erhält diejenige Sektion mit der besten Werbung und Berichterstattung. Die Überraschung war um so grösser, hatten wir doch gar nicht mit ihr gerechnet.

Im Namen aller Teilnehmer unserer Sektion, die an der DV in Zug teilgenommen haben, möchte ich der Sektion Zug danken für die hervorragende Organisation, für das ausgezeichnete Essen, für den gelungenen Unterhaltungsabend und allen anderen Vereinen für ihre Mitwirkung.

### Automobilslalom Bürglen

Morgenstund hat Gold im Mund, sagten sich die neun Funker, als sie sich um 7.00 Uhr zur Lagebesprechung im Areal der Kiesgrube meldeten. Der Auftrag bestand darin, für die Sicherheit auf der Strecke zu sorgen und bei Gefahr den Start zu stoppen. Nachschubprobleme standen an zweiter Stelle. Im bewährten Stil meisterten wir die Aufgabe ohne grössere Probleme. Keine Probleme verursachte auch die Ablösung am Nachmittag, sehr zur Freude des Einsatzleiters. Einzelne Verständigungsschwierigkeiten durch sehr lauten Hintergrundlärm werde ich in Zukunft mit vermehrtem Einsatz von Lärmschutzhüllen lösen versuchen.

Zum Schluss möchte ich allen Teilnehmern im Namen des Rennstreckenchefs und des Einsatzleiters Funk herzlich danken. Darin enthalten ist besonders *Josef Keller* für seinen kurzfristigen Einsatz.

*Bruno Heutschi*

### Dank

Für den FABAG-Wanderpreis bedanken sich die Korrespondenten der Sektion Thurgau bei der Firma FABAG, welche den Preis vor Jahren gestiftet hat. Nachdem diese Schenkung schon seit einer Zeit besteht, in der einige (Jung-) Mitglieder noch nicht einmal geboren waren, könnte es von Nutzen sein, die Stifterfirma in einem kurzen Artikel im PIONIER vorzustellen. Das gleiche gilt auch für den Bögli-Wanderpreis. Wer hat darüber noch Unterlagen, welche über das publizierte Reglement hinausgehen?

### Und erstens kommt es anders...

...und zweitens als man denkt. Dieses Sprichwort mag einem durch den Kopf gehen, wenn man die Berichterstattung im letzten PIONIER mit der Wirklichkeit vergleicht: Der Familienbummel, ursprünglich auf den 8. Mai vorgesehen, wurde vom Veranstalter kurzerhand auf den Auffahrtstag verlegt, und bei der Übung SURPRISE verschob das OK das Datum um eine Woche. Vielleicht könnte in Zukunft jeweils ein Telefonanruf an den Berichterstatter solche Fehlmeldungen vermeiden. Berichtet soll darüber in der (Doppel-)Ausgabe Juli/August werden.

*Jörg Hürlmann*

Wer von andern zuviel erwartet, ist im Begriff, selber zuwenig zu leisten.

*Rychner*

## Sektion Zürich

Ein Erfolg war der für die Angehörigen des Katastropheneinsatzes Region Zürich angebotene

### Draht-Zentralen-Kurs

27 Mitglieder der Sektionen Zürich, Thalwil und Zürichsee rechtes Ufer nahmen daran teil. Auf dem für Leitungsbauübungen vorgesehenen Gelände und der Baracke mit den verschiedenen Zivilanschluss-Übungseinrichtungen der Kaserne Kloten wurden an zwei Samstagen Ende April zahlreiche Elemente aus diesen Bereichen geübt. Besonderen Anklang fand das Besteigen der Stangen mit Steigeisen. Manch ein Teilnehmer gelangte zur Erkenntnis, dass das Erklimmen dickerer Stangen wesentlich einfacher ist als das Bezwingen der dünnen. Doch die Motivation war hervorragend; auf das Deponieren einer Zehnernote auf der Stange durch den Gruppenleiter als Ansporn konnte sogar verzichtet werden!

Wertvolle Erfahrungen wurden mit der von der Kantonspolizei zur Instruktion zur Verfügung gestellten Telefonzentrale gemacht. Offenbar verhindert erst eine längere Praxis das für den Teilnehmer an der Telefonstation äusserst unangenehme Läuten «ins Ohr». Ein findiger Techniker könnte vielleicht ein Filter entwickeln, das die Durchschaltung des Rufstroms auf die Hörermuschel verhindert, wenn daran gehorcht und auf Verbindung gewartet wird. Die Zentrale wird ja auch an der

### Einsatzübung «Rista 6»

vom 18. Juni eingesetzt. Dort wird sicher für einige Mitglieder eine zusätzliche Übungsgelegenheit gegeben sein. Haben Sie sich dazu schon angemeldet? Wenn nicht, wäre es nun höchste Zeit. Eine interessante Übungsanlage habe ich Ihnen ja schon versprochen. Der Übermittlungsdienst am

### Zürcher Waffenlauf

konnte für den Veranstalter einmal mehr zufriedenstellend bewältigt werden, wenn auch erneut einzelne Probleme beim Ablesen der Startnummern der Spitzläufer auftraten. Die Lösung dieses Problems liegt allerdings nicht bei uns, so wenig wie von uns als Laien in bezug auf Waffenläufe erwartet werden kann, dass uns die Spitzläufer persönlich bekannt sind. Weitere wertvolle Erfahrungen konnten mit unserer Relaisstation gemacht werden, und zwar sowohl in technischer Hinsicht als auch in den Belangen «Führung und Einsatz». Die Erkenntnisse werden nun ausgewertet, und weitere Versuche werden sicher zu einer optimalen Einsatzbereitschaft führen. Am gleichen Wochenende fand in Zug die 61. Delegiertenversammlung statt. Für alle Teilnehmer wurde sie zu einem eindrücklichen und schönen Erlebnis. Mehr darüber kann im redaktionellen Teil nachgelesen werden, so dass hier auf einen Bericht verzichtet werden kann.

### Der Blick zurück

führt uns diesmal in den Juni 1947. Schon damals waren Übermittlungsdienste zugunsten

Dritter zu bewältigen. Es galt, zwei Telefon- und drei Funkverbindungen für den Staffellauf «Quer durch Zürich» zu betreiben. Eingesetzt waren «K-Geräte». Erstmals wurde eine Funkverbindung vom Auto, welches der Spitzengruppe voranfuhr, zum Ziel versucht.

Wörtlich: «Diese Verbindung, welcher wir mit gemischten Gefühlen entgegensahen, hat sich zu unserem Erstaunen als sehr gut erwiesen.»

Vergleiche ich die heutigen Geräte mit den in den vierziger Jahren zur Verfügung stehenden Mitteln (siehe K-Gerät), ist das Staunen auf meiner Seite. Ein enormer Einsatzwille muss zu solchen Erfolgen geführt haben, ein Wille, den ich heute oft vermisste. Allzugern schreiben wir Misserfolge der Technik der Anlagen zu, ohne deren Möglichkeiten wirklich ausgeschöpft zu haben. Sind wir wohl zu sehr verwöhnt und verstehen es nicht mehr, um Verbindung zu kämpfen?

Für jüngere Mitglieder sei mir noch der Versuch einer Kurzbeschreibung des K-Gerätes aus heutiger Sicht erlaubt: ein tragbarer schwarzer Kasten mit Batterien, Röhren, Kondensatoren und Widerständen, der in der Lage ist, Kurzwellenemissionen zu erzeugen.

WB

### Nächste Nummer 7-8/88

Redaktionsschluss: 21. Juni 1988  
Versand: 12. Juli 1988

## Seenachtfäscht 1988

Das Zürcher Seenachtfäscht ist allen Schweizern und auch vielen Ausländern ein Begriff. Es ist längst zu einem Markenartikel geworden. Werden die Veranstalter doch immer wieder um ihre perfekte Organisation beneidet. Wie jedesmal ist auch der EVU beteiligt und sorgt für einwandfreie und sichere Verbindungen zwischen OK und Festplätzen. Unsere grossen Einsatzzeiten erfordern ein Personalaufgebot von etwa 40–50 Funkern. Daraus ist unschwer abzuleiten, dass wir auf alle Mitglieder unbedingt angewiesen sind. Dieser

### Aufruf

richtet sich auch an *Mitglieder aus anderen EVU Sektionen*. Wie jedesmal werden alle teilnehmenden Sektionen nach geleisteten Stunden am Reingewinn beteiligt. Die Reisespesen werden ebenfalls vergütet. Für alle, welche noch nie am SNF teilgenommen haben, sei hier kurz über den Einsatz informiert.

Art des Einsatzes: Funknetz mit SE-125 für Verbindungen zwischen Organisationskomitee und Festplätze (siehe Plan). Es bestehen ebenfalls Verbindungen zu Rettungsdiensten und Elektrikern.

Einsatzdauer: Freitag, 1.7.88, 17.00 bis 02.00 Uhr  
Samstag, 2.7.88, 12.00 bis 04.00 Uhr  
Sonntag, 3.7.88, 12.00 bis 22.00 Uhr

Verpflegung: durch den Veranstalter

Alle, welche einmal teilgenommen haben, werden bestätigen, dass dies immer ein lustiger und kurzweiliger Anlass ist. Sicher möchten auch Sie ein paar Stunden zum guten Gelingen dieses Grossanlasses beitragen.

Bei Michel Meier, EVU Zürich, Postfach 3293, 8049 Zürich, Telefon P 01 341 57 52, G 316 82 32, erhalten Sie ein Anmeldeformular und/oder weitere Auskünfte.

**Haben Sie Freude an einer in verschiedene Fachrichtungen ausgerichteten Tätigkeit?**

**Haben Sie Freude an einem lebhaften Betrieb?  
Und die Gabe, Personal zu führen und die Fähigkeit, Ihr Wissen weiterzugeben?**

Die Fernmelddirektion Olten sucht zur Ergänzung ihres Kaders

## Ingenieure HTL

(Fachrichtung Elektro- oder Fernmeldetechnik)

denen nach gründlicher Einführung interessante Aufgabenbereiche innerhalb des Betriebes übertragen werden.

Wenn Sie Schweizer Bürger und im Idealalter von 25 bis 35 Jahren sind, so möchten wir Sie gerne kennenlernen. Rufen Sie einfach unsere Personalabteilung, Telefon 062 31 12 08, an. Sie werden über die Stellen und die Arbeitsbedingungen sowie die Weiterbildungsmöglichkeiten gerne orientiert.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die

FERNMELDEDIREKTION OLten  
4601 Olten